

**AGREEMENT ON COOPERATION**  
**between**  
**The Chamber of Commerce and Industry of the Vladimir Region**  
**and**  
**The Regional Union for Industry, Trade and Handicrafts of**  
**Bizerte**

The Chamber of Commerce and Industry of the Vladimir Region and the Regional Union for Industry, Trade and Handicrafts of Bizerte, hereinafter called "the Parties", considering the mutual aspirations towards the establishment of closer contacts among business structures of both countries; trying for using in practice new forms of economic collaboration; guided by the interests of their members enterprises, firms, organizations and entrepreneurs have agreed as follows:

**Article 1**

The Parties shall contribute to the extension and improvement of trade, economic, scientific and technological and other relations among Russian and tunisian enterprises, firms, organizations and entrepreneurs.

**Article 2**

The Parties shall exchange information of mutual interest on economy, foreign trade, amendments to legislation, trade rules and customs. To this end the Parties shall supply each other with relevant publications and electronic data.

**Article 3**

The Parties shall render assistance in organizing seminars, symposia, conferences, meetings of representatives of business circles and other similar events in order to establish and improve forms of business cooperation.

**Article 4**

The Parties shall assume measures for the further development of bilateral mutually beneficial cooperation and ensure the involvement of a wide range of participants both on federal and on local level.

### **Article 5**

The Parties shall provide necessary conditions for active participation of enterprises, organizations, firms and entrepreneurs of the two countries in exhibitions, fairs and other advertising and information events held both in the Russian Federation and the Tunisian Republic.

### **Article 6**

The Parties shall cooperate in rendering assistance to enterprises, organizations, firms and entrepreneurs of the Russian Federation and the Tunisian Republic on issues, which are related to arbitration and quantity, quality and completeness control of goods when carrying out foreign trade contracts.

### **Article 7**

The Parties shall hold regular consultations to consider both the present-day and prospective issues of cooperation. In the course of these consultations the Parties shall also work out proposals for elimination of obstacles impeding the development of bilateral economic cooperation.

### **Article 8**

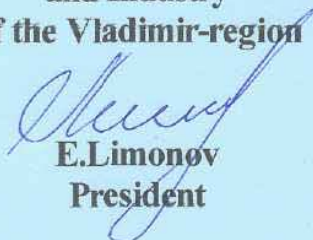
This Agreement may be altered or amended at any time by mutual written agreement of the Parties.

### **Article 9**

This Agreement shall come into effect on the date of its signing and shall remain valid until notice of its termination is given in writing by either Party in which case the Agreement shall be terminated six months after the date of the said notice.

Done in Tunis «13» October, 2010 in duplicate in Russian and English, both texts being equally authentic.

**For the Chamber of Commerce  
and Industry  
of the Vladimir-region**

  
**E.Limonov  
President**

**For the Regional Union for Industry,  
Trade and Handicrafts of Bizerte**

**Mohamed Arbi Almia  
President**

